



IMCO

INTERNATIONAL CONFERENCE ON
MARINE POLLUTION 1973
Committee II
Agenda item 2

CONSIDERATION OF THE DRAFT TEXT OF ANNEX I OF THE
INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE PREVENTION OF
POLLUTION FROM SHIPS, 1973

Alternative Proposals for the Oil Pollution Prevention
Certificate

Note by the Secretariat

In connexion with the decision taken by the Committee on Regulation 1(8) and as requested by the Committee, the Secretariat prepared the following two alternatives in respect of Regulation 5 and Regulation 7.

Alternative I

Regulation 7(1) should read:

- "(1) The Certificate shall be drawn up in the official language or languages of the issuing country. If the language used is neither English nor French, the text shall include a translation into one of these languages, provided that the Administration need not perform such translation for the Certificate issued to a particular ship if it judges that such ship will not engage on voyages so as to become subject to inspection under Article 5 of the present Convention."

Alternative II

Amend Regulation 5 to read:

- "(1) Subject to the provisions of paragraph (3) of this Regulation, an International Oil Pollution Prevention Certificate (1973) shall be issued to any oil tanker of [150] tons gross tonnage and above and any other ships of [400] tons gross tonnage and above, after survey to such ship in accordance with the provisions of Regulation 4 of this Annex.
 - (2) (no change)
 - (3) The Administration, if it judges that any ship will not engage on voyages so as to become subject to inspection under Article 5 of the present Convention, need not issue to such ship an International Oil Pollution Prevention Certificate (1973)."
-